

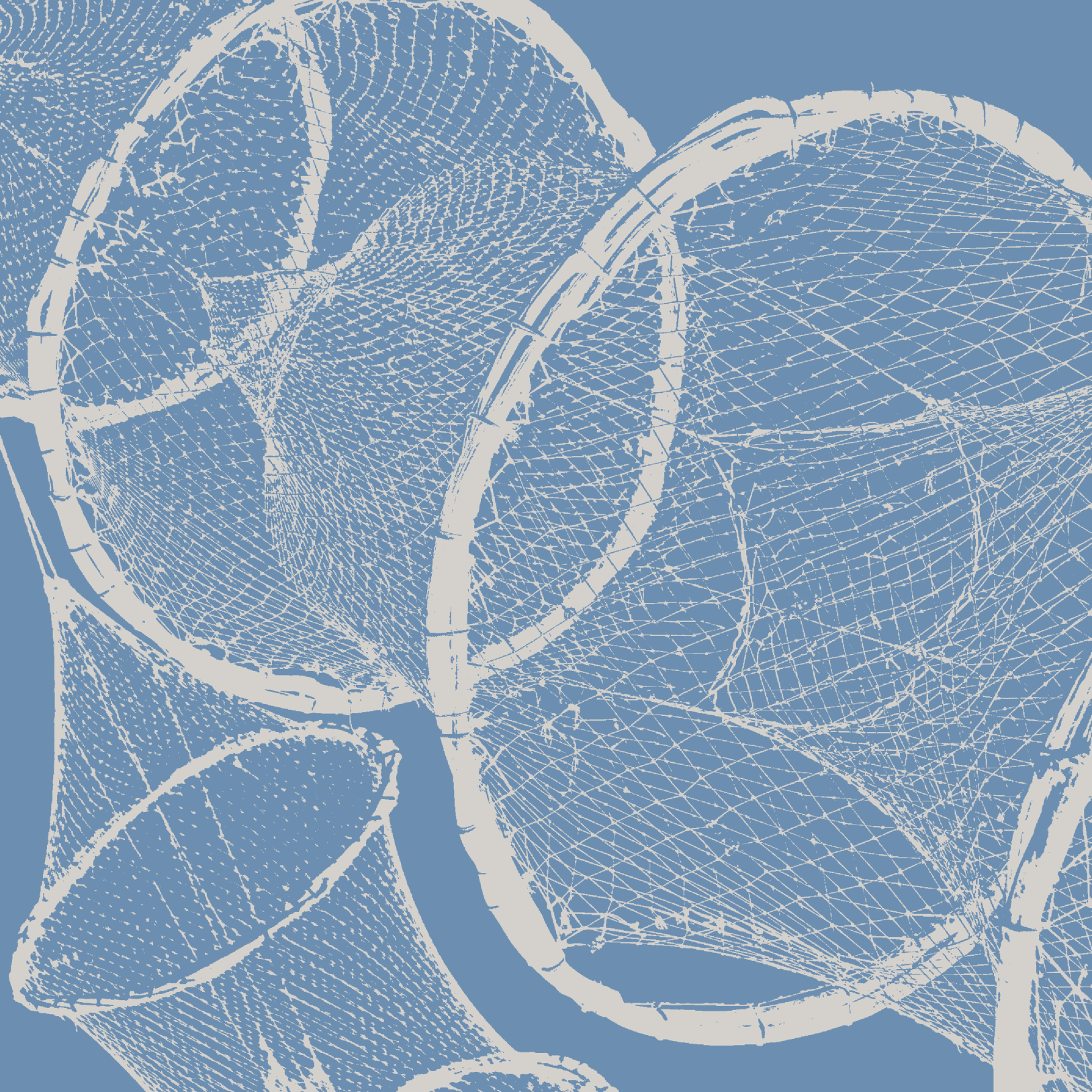
# Le Nasse e l'olio

collezione di opere  
in vetro soffiato  
per Blueside  
by SIMONE MICHELI

Blown glass objects  
by SIMONE MICHELI  
for Blueside

BLUESIDE

emotional design



# Le Nasse e l'olio

Fish traps and olive oil

Simone Micheli for Blueside

Dai capolavori  
della nostra  
natura mediterranea  
ai capolavori dell'uomo,  
attraverso il design  
d'autore

From our  
mediterranean  
masterpieces to man's  
masterpieces,  
through design

BLUESIDE



**“Le Nasse e l’Olio”** : un titolo evocativo per un progetto di design di straordinaria bellezza realizzato dall’Architetto Simone Micheli in collaborazione con i mastri soffiatori di “Casa Blueside”.

Un’ opera che nasce da una pura e libera ispirazione, scevra da condizionamenti stilistici di alcun genere.

L’architetto, dopo aver approfondito le sue conoscenze sulla lavorazione artistica del vetro borosilicato soffiato a bocca, in occasione di una sua visita presso la nostra fabbrica in Perugia e dopo aver condiviso la cifra stilistica di Blueside e il suo messaggio di bellezza, innovazione e sensorialità, ha concepito una travolgente serie di oggetti di interior design spinto da un’ intensa ispirazione creativa.

Infatti, all’indomani dell’incontro con Blueside, a bordo della sua barca a vela in una traversata tra la Sardegna e la Corsica, da solo con il mare e con il suo fedele taccuino nero, ha disegnato ben cinquantaquattro bozzetti in poco più di un’ora!

La Direzione Artistica di **Blueside** ne ha selezionati alcuni, procedendo alla realizzazione dei prototipi in vetro cercando di interpretare al meglio quanto Micheli volesse esprimere, creando un racconto dedicato all’Artista intitolato **“Le Nasse e l’Olio”**.

Le forme che caratterizzano la collezione, grazie alla purezza e alla trasparenza del vetro, ci riconducono al mare, al vento, alla libertà che il nostro Mediterraneo sa ancora offrirci.

Dalle nasse - strumenti della pesca dai quali si è tratta ispirazione - al pescato e ai condimenti preziosi come l’Olio EVO, frutto salutare della nostra terra, un’eccellenza che attraverso alcune delle opere realizzate darà il suo contributo a favore della valorizzazione che questo preziosissimo “oro verde” merita.

**“Fish Traps and Olive Oil”** : an evocative title for an extraordinarily beautiful design project by the architect Simone Micheli, in collaboration with the master glassblowers of Blueside Emotional Design. A work that is pure and freely inspired, without any stylistic constraints.

After having furthered his knowledge of the artistic process of mouth-blown borosilicate glass during a visit to Steroglass factory in Perugia, and after having experienced Blueside’s style and its message of beauty, innovation and sensual appeal, Micheli conceived an exciting series of interior design pieces driven by his intense, creative inspiration.

In fact, on the day after his meeting with Blueside, crossing from Sardinia to Corsica on his sailboat, alone on the sea with his trusty black notebook, he drew fifty-four sketches in little more than an hour!

The **Blueside** Art Direction selected some of these and made glass prototypes, trying to best interpret what Micheli wanted to express, creating a story dedicated to the artist titled **“Fish Traps and Olive Oil”** .

Through the purity and transparency of glass, the forms that make up this collection take us back to the sea, to the wind, to the freedom still offered by the Mediterranean Sea. From the traps - the fishing tools that provided the inspiration - to the catch and to precious condiments such as EVO olive oil, the wholesome fruit of our land, a product of excellence that through some of the pieces created will contribute to the appreciation that this very precious “green gold” deserves.



# Nassa



*Dimensioni Dimensions øxh:  
100x300mm*

labirinto di vetro maze in glass



La particolare forma scelta dall'autore ci ricorda le Nasse, strumenti per la pesca utilizzati da sempre dagli uomini del mare. Troveremo uno stile inconfondibile di grande originalità in questo vaso per fiori realizzato in vetro borosilicato soffiato a bocca. Nassa anche così com'è, in purezza, può impreziosire l'arredamento del vostro Living.

Its shape recalls fish traps - fishing tools that have always been used by seamen. The original style makes this flower vase one of a kind.

Nassa alone can add a touch of beauty to your living room.





# Nassa



# Natalia



*Dimensioni Dimensions øxh:*  
100x300mm

restare a galla staying afloat



Natalia prende ispirazione dai natelli, le file di galleggianti colorati infilati con la corda marina nelle reti da pesca che vengono gettate in mare. Le simpatiche ciambelle galleggianti che colorano i porticcioli delle nostre coste stavolta si presentano perfettamente simmetriche e sono particolarmente adatte per ricevere un fiore. Un sogno di vetro immerso tra le reti, le barchette attraccate al molo e le natelle appese ai muri delle case.

Natalia takes inspiration from natelli - coloured floats strung with rope in fishing nets that are cast into the sea. The friendly floating rings that colour the small harbours along Italian coast are now completely symmetrical and are perfect for holding a flower. A glass dream through the nets, the boats moored at the pier and the natelli hanging on the walls of the houses.

# Natalia





# Eska



*Dimensioni Dimensions øxh:  
100x225mm*

*compreso accessorio portacandele in vetro  
borosilicato per candele lunghe e tonde  
comes with a candleholder accessory in  
borosilicate glass, for tall or round candles*

fatale attrazione fatal attraction



Eska è un vaso portafiori o portacandele in vetro soffiato dalla struttura originale; le sue forme sono perfette come quelle di un'esca vanitosa, stimolando e incuriosendo la persona che scorge il suo profilo.

Eska is both a flower vase and a candle holder in mouth-blown glass with an unusual structure: its perfect silhouette recalls a bait, arising anyone's curiosity.





# Eska



# Pablo



*Dimensioni Dimensions øxh:*  
*Brocca Jug 80x255mm*  
*Bicchiere Glass 80x160mm*

geometrie nude naked geometries



È il desiderio che ci spinge verso il prossimo viaggio in barca a vela fino a raggiungere le coste spagnole.

Pablo è un vaso in vetro soffiato particolarmente espressivo, dall'elevata raffinatezza e dal design evocativo. Ci spinge fino a rendere omaggio al grande Pablo Picasso, maestro del cubismo.

Un'opera essenziale che prende ispirazione dalla natura così perfetta e a volte imprevedibile che ci circonda.

Pablo può essere usato anche come brocca con bicchiere per acqua, perfetto esempio di sostenibilità ambientale.

A desire that drives us towards our next sailing trip to Spanish coast...

Pablo is a particularly expressive blown glass vase, highly refined and with an evocative design.

A tribute to the great Pablo Picasso, master of cubism. Its essential lines take inspiration from nature, always perfect and unpredictable.

Pablo with its water glass is also a jug, contributing to environmental sustainability.

# Pablo





# Bolina



*Dimensioni* Dimensions  $\varnothing$ xh:  
Large 200x400mm  
Small 100x200mm

prosperosa abbondanza prosperous abundance



La bolina è il nodo sicuro dei marinai che sorregge gli ormeggi, in attesa di dirigersi verso il prossimo approdo.

Un vaso affascinante, un ventre di grande originalità dalla forma avvolgente, appagante.

Realizzato in vetro borosilicato, Bolina è disponibile in due versioni.

Un vaso pieno di emozioni e di ricordi per arredare la vostra casa con eleganza.

Bolina is the bowline, a secure knot used by sailors that supports the moorings before heading towards the next landing place.

An appealing vase with a highly original belly and an encompassing, satisfying shape.

Made in borosilicate glass, Bolina is available in two sizes.

An emotional flower vase holding memories that will finely decorate your home.

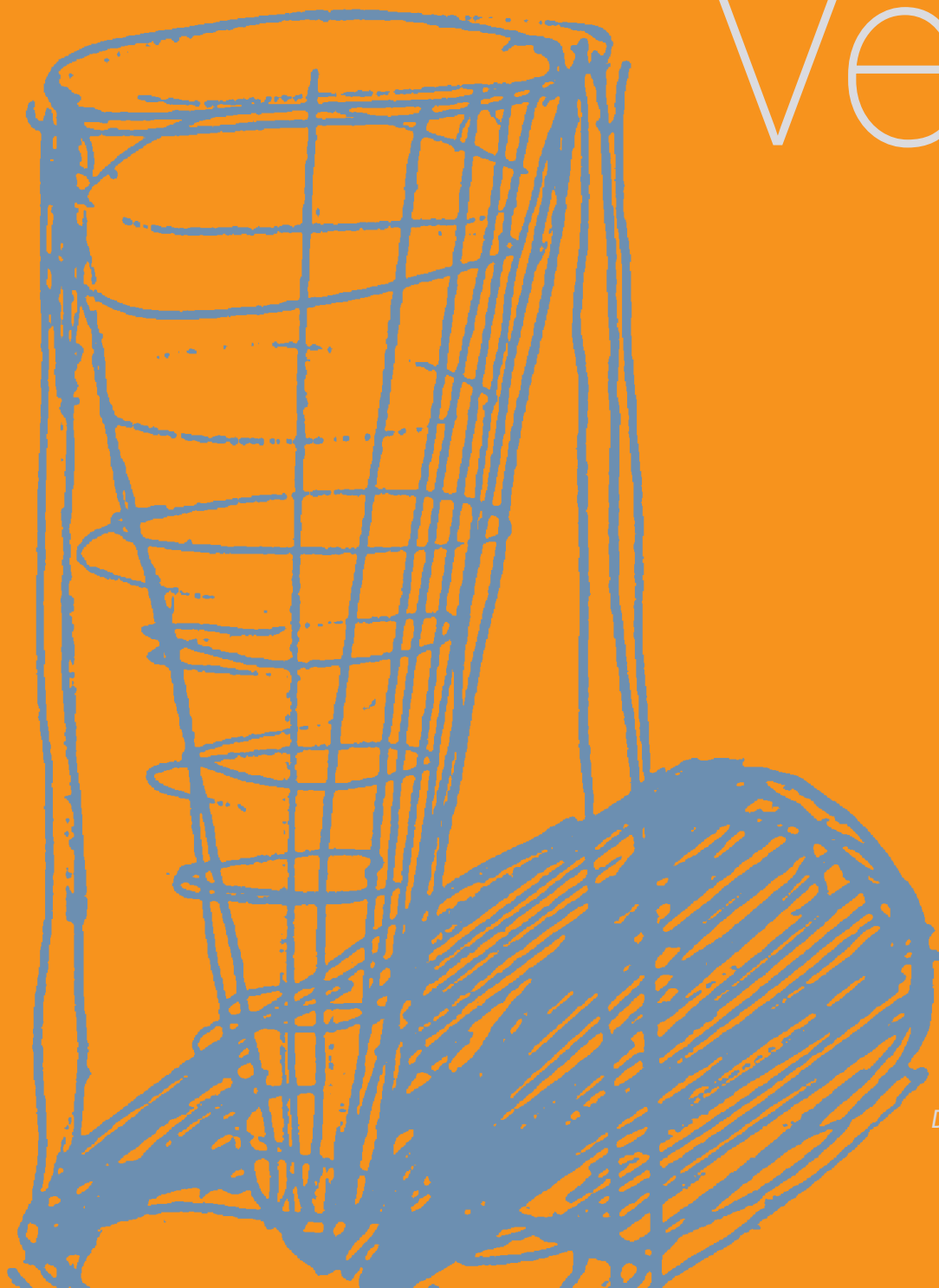




# Bolina



# Vento



*Dimensioni Dimensions øxh:*  
100x250mm

carezza di vetro a caress of glass



Questo bellissimo vaso di vetro a forma di cono simboleggia la sabbia del mare che decanta nel fondo, lasciando l'acqua in superficie limpida e purificata. Il ricordo di una mareggiata che intorbida il mare e che lascia poi spazio al sereno. La sua forma alchimistica ci ricorda anche i separatori solido liquido o di olio e acqua usati negli esperimenti chimici di un tempo.

This beautiful cone-shaped glass vase symbolizes the sand in the sea that settles to the bottom, leaving the water above clear and purified. Vento is like calm water after a sea storm.

Its alchemical shape also reminds us of the solid/liquid or oil and water separators used in chemical experiments in the past.

# Vento



A detailed illustration of an olive branch with several long, slender leaves and three dark olives. The illustration is rendered in a light, textured style against a solid olive green background. The branch enters from the top right and extends towards the bottom left.

...e l'olio



dipingere ad olio painting with oil

Oliera in vetro innovativa e di straordinaria bellezza e funzionalità. Ideale per la degustazione e il corretto dosaggio a filo dell'Olio evo sulle pietanze della nostra tavola. Dall'apertura conica si possono apprezzare le sfumature odorose aromatiche e nel contempo degustare le note amare e piccanti di questo eccellente condimento.

Olivia è l'oliera ideale che non può mancare in ogni casa e in ogni locale che punta alla valorizzazione di questo meraviglioso orgoglio italiano.

Può trovare anche un'interessante collocazione nell'alta ristorazione per coloro che vogliono presentare una carta degli oli e intendono servirli a tavola nel migliore dei modi.

Olivia è disponibile in due versioni: Home, la più grande e Taste, più piccola, adatta a ricevere non più di 20 ml di olio extra vergine di oliva che dovrà essere degustato previo un breve riscaldamento ottenuto abbracciandola con il palmo della mano.









# Olivia

An innovative, extremely functional glass oil dispenser of extraordinary beauty.

Ideal for tasting and drizzling just the right amount of extra virgin olive oil on dishes.

From the conical opening you can appreciate the fragrant aromatic nuances and taste the bitter and spicy notes of this excellent condiment.

Olivia is a must for every home and every restaurant that aim to enhance Italy's "green gold".

An ideal dispenser for fine restaurants that present an olive oil list intended to offer a high quality selection.

Olivia is available in two versions: Home, the larger, and Taste, the smaller, suitable for holding no more than 20 ml of extra virgin olive oil, which should be warmed before being tasted by holding Olivia briefly in the palm of your hand.

# Lampara



*Dimensioni* Dimensions  $\varnothing$ xh:  
120x30mm

luce del mare, luce della sera sea light, evening light



Chi di noi non è rimasto affascinato dalla luce delle lampare che durante le uscite notturne dei pescatori illuminavano il mare per attrarre i pesci prima di gettare le reti...

Lampara è una lanterna ad olio lampante dal design minimale che ci riporta alle lampade ad olio dell'antica Grecia offrendoci un suggestivo tuffo nel passato.

Realizzata in vetro borosilicato, Lampara si alimenta ad olio lampante che per capillarità imbeve lo stoppino, accendendo così la lampada.

Who among us was not fascinated by the light of the lampare - the fishing lights fishermen used to light up the sea at night to attract fish before casting their nets?

Lampara is an oil lamp with a minimal design that takes us back to the oil lamps of ancient Greece, offering us an evocative plunge into the past.

Made of borosilicate glass, when Lampara is filled with oil, a capillary action soaks the wick and lights the lamp.

# Lampara





*Simone Micheli nasce in Toscana nel 1964. Laureatosi alla Facoltà di Architettura di Firenze, fonda lo Studio d'Architettura nel 1990 e nel 2003, con Roberta Colla, la società di progettazione Simone Micheli Architectural Hero con sede a Firenze, Milano, Puntaldia, Dubai, Rabat e Busan. La sua attività professionale si articola in plurime direzioni: dai master plan all'architettura e interior, dal design al visual passando per la grafica, la comunicazione e l'organizzazione di eventi. Le sue creazioni, sostenibili e sempre attente all'ambiente, sono connotate da una forte identità e unicità. Numerose sono le sue realizzazioni per le pubbliche amministrazioni e per importanti committenze private connesse al mondo residenziale e della collettività. È curatore di mostre tematiche - contract e non solo - nell'ambito delle più importanti fiere internazionali di settore. Tiene master, conferenze, workshop e lecture presso università, istituti di cultura, enti ed istituzioni di molte città del mondo. I suoi lavori sono stati presentati nell'ambito delle più importanti rassegne espositive internazionali. Molte sono le pubblicazioni su riviste, magazine, quotidiani italiani ed internazionali.*

*Simone Micheli was born in Tuscany in 1964. After receiving a degree in Architecture from the Università di Firenze, he founded Studio d'Architettura in 1990, and in 2003, together with Roberta Colla, the Simone Micheli Architectural Hero design company with offices in Florence, Milan, Puntaldia, Dubai, Rabat and Busan. His work takes many directions: from master plans to architecture and interiors, from design to visuals, working with graphics, communication and event organization. His creations, which are sustainable and aware of the environment, are unique and have a strong identity. He has done numerous designs for public agencies and important private clients for housing and community spaces. He is the curator of theme exhibitions - contract and other - at the most important trade fairs worldwide. He holds master courses, conferences, workshops and lectures at universities, cultural institutes, organizations and institutions all over the world. His works have been presented at the most prestigious international exhibitions. He has also published in many Italian and international journals, magazines, and newspapers.*

*Tutti i prodotti riportati nel presente catalogo, le fotografie e tutti i testi sono di proprietà Steroglass® srl. È vietato l'utilizzo e la riproduzione anche parziale secondo le vigenti norme di legge.*

*Blueside, marchio di proprietà di Steroglass® srl, si riserva di apporre modifiche agli oggetti presenti in questo catalogo senza preavviso o comunicazione.*

*Steroglass® srl is the owner of all products, photographs and texts in the catalogue. All rights reserved Steroglass® srl, no part of this catalogue even partial may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means.*

*Steroglass® srl, the owner of the Blueside trademark, has all rights to add any changes to this catalogue without prior notice.*

**Crediti**  
Credits

**art direction**  
Edoardo Tintori

**fotografia**  
photo  
Edoardo Tintori photostudio

**ambientazione foto**  
foto setting  
Montecorneo 570 - La Casa

**progetto grafico**  
graphic design  
Studio Marini





**STEROGLASS srl**  
Via Romano di Sopra, 2/C  
06132 S. Martino in Campo  
Perugia - Italy  
tel. +39 075 60 90 958  
fax +39 075 60 90 934  
info@blueside-design.com  
www.blueside-design.com

MILANO *showroom*  
via S. Cecilia, 6

PERUGIA  
via Oberdan, 41

BLUESIDE Emotional Design  
blueside\_emotional\_design



AZIENDA CON SISTEMA  
DI GESTIONE QUALITÀ  
CERTIFICATO DA DNV GL  
= ISO 9001 =